

Willis swings TUC behind strike ballots

By Nicholas Wood and Tim Jones

Mr Norman Willis, the Trades Union Congress general secretary, presented Mr Neil Kinnock, the Labour leader, with a big pre-election bonus when he swung the movement behind strike ballots on the opening day of the TUC conference in Brighton yesterday.

delegates that the public would not be fobbed off with ritual denunciations of state interference in union affairs. Instead, the unions had to unite behind a policy agreed with the Labour Party, laying a solid foundation for Mr Kinnock's entry to Downing Street.

He said: "We want ballots - with proper facilities, polling stations at the workplace, meetings in working time, genuine democracy."



Mr Norman Willis at the start of a rough ride yesterday when the TUC opened in Brighton.



Mr Norman Willis at the start of a rough ride yesterday when the TUC opened in Brighton.

Heavy loss of life as Soviet liner sinks

From Christopher Walker, Moscow

The Soviet Union launched a massive rescue operation yesterday to try to cope with one of the worst maritime disasters in its recent history after the overnight sinking in the Black Sea of a passenger liner with 870 berths and the capacity to carry up to 1,000 people.

Mr Averin, the first Moscow official to comment publicly on the disaster, said civilian and military rescue teams were still fighting to save lives and it was hoped many would have survived in the warm waters of the Black Sea.



The sinking was the second of a Soviet cruise liner this year and has already raised question marks over the effectiveness of the personnel man-

Tomorrow Who cares who wins?

The much-discussed Times study of young people concludes with an examination of the reasons for their apathy towards politics

Portfolio Gold

The Times Portfolio Gold daily competition prize of £12,000 - treble the usual amount because there were no winners on two previous days - was shared yesterday by two readers.

NGA wins stormy debate

The print unions dealt a heavy blow yesterday to the authority of Mr Norman Willis when they won a stormy and acrimonious debate at the conference, censuring the leadership's handling of the News International dispute at Wapping, east London.

Hammond faces print fury

Hundreds of printers and their supporters descended on Brighton yesterday to lobby delegates at the Trades Union Congress before a debate on the Wapping dispute.

Visa requirement to be introduced

By George Hill

Visitors to Britain from five Asian and African countries historically linked with the Commonwealth will in future have to obtain visas in advance, the Government announced yesterday.

Youth vote hostile to Thatcher

By Michael McCarthy

Nearly two-thirds of young people who have got the vote since Mrs Margaret Thatcher came to power feel that she is out of touch with them, according to a poll conducted exclusively for The Times on "Thatcher's children".

Anderton case

The £250,000 inquiry into the Stalker affair was "justified, necessary and properly conducted," Mr James Anderton, chief constable of Greater Manchester, said. He suggested that critics of his role should go to the police complaints authority

Micro snip

Can Amstrad bring back the computer boom? Today it launches a business micro for under £500 - half the price of an IBM while the rest of the industry holds its breath

Fresh volcano menace

European and Israeli scientists are investigating signs of another potential disaster in Cameroon.

Apartheid battle call by Mugabe

Mr Robert Mugabe, Zimbabwe's Prime Minister, took over the chairmanship of the Non-Aligned Movement yesterday and called on Third World countries to break the shackles of apartheid.

US airline buys £100m aircraft from BAe

British Aerospace yesterday announced a \$100 million order from the United States for its 146 "Whispering Jet" aircraft.

Rugby international jailed for punch

David Bishop, the Welsh international scrum half, was yesterday sent to prison for a month for knocking out an opponent with a punch during Pontypool's Rugby Union game against Newbridge last October.



David Bishop: He has been jailed before.

public and the game itself to make it known that violence on or off the field would be punished by imprisonment.

67 confirmed killed in US planes crash

Los Angeles (AP) - Emergency crews shifted through charred houses yesterday in the search for bodies of people killed when an Aero Mexico jetliner and a small plane collided and smashed into a suburban neighbourhood at Cerritos, 20 miles from Los Angeles airport.

PIAGET advertisement featuring a watch and text: 'The ultimate sports watch in 18ct. gold. PIAGET 14 New Bond Street, London W1. 01-409 3140'

Table with 2 columns: Home News, Overseas, Events, Features, Sports, Letters, Births, Deaths, Marriages, Business, Crosswords, Diary, TV & Radio, Weather

TUC CONFERENCE Council censured • Baton rounds • Ballots protected • Policy partnership

Failure to discipline electricians over Wapping is censured

Reports by Alan Wood, John Winder, Nicholas Wood, Nicholas Beeston Anthony Hodges and Tim Jones.

The TUC censured by a large majority yesterday its General Council's failure to take action to discipline the electricians' union EETPU over the printing dispute at Wapping with News International.

The congress carried the motion of censure after Mr Norman Willis, TUC General Secretary, had urged that it should be rejected.

The motion criticizing the General Council was moved by the National Graphical Association, seconded by Sogat '82, supported by the National Union of Journalists, and opposed by the EETPU and the Amalgamated Engineering Union.

Members to stop doing the job of printers at Wapping. The NGA was not asking that the EETPU be expelled, just that its members acted as good trade unionists.

Miss Brenda Dean, General Secretary of the Society of Graphical and Allied Trades '82, said she spoke on behalf of the majority of 5,500 workers locked out of Wapping and Kinning Park, Glasgow after they had refused to enter a Dauch auction to see which union could offer the worst conditions for their members.

What happened to our members must never be allowed to happen again. They had tried for months before the dispute and before balloting their members on strike action, to get a united approach.

Not to mince words, without the EETPU, Wapping could not have happened. The plants at Wapping and in Glasgow could not have become operational without the local EETPU officials in Glasgow and Southampton being willing to act secretly, covertly in a kind of CIA operation.

The fundamental right of trade unionists to have representation and the dignity of a job was at issue. The strike had been engineered by Mr Murdoch to finance his operations in the United States. An essential link in that process had been the recruitment of staff at Wapping for which EETPU had been responsible.



Miss Brenda Dean, general secretary of Sogat, talking to the press outside the conference centre in Brighton yesterday.

Challenge to minister on jobs

The Government's approach to the jobs market is to be challenged at a meeting with Lord Young of Graffham, Secretary of State for Employment, after Congress.

Gold awards for service

Gold badges of Congress for service to trade unionism were awarded to Mr Edward Horseman, Transport and General Workers Union, and Miss Dorothy Hadley, National League of the Blind and Disabled.

Agenda today

Mr Neil Kinnock, Leader of the Opposition, will address Congress this afternoon. Other business includes GCHQ, the Manpower Services Commission, the penal system, pensions and social security, homelessness, and health and safety at work.

Willis swings congress behind strike ballots

Continued from page 1 where they had no rights or protection. The challenge to the trade union movement was to appeal to and protect a new servant class "treated frankly with about as much consideration as a scullery maid in Victorian Britain."

NGA motion carried after stormy debate

Continued from page 1 union: "We cannot allow unity to be built on the ashes of the jobs of 5,500 sacked printworkers." Mr Willis was unable to persuade delegates that the union chiefs had done all they could to bring the electricians to heel.

'Strike ballot here to stay' wins cheers for Willis

The TUC General Council and Mr Norman Willis secured a clear and important victory with an overwhelming vote in favour of the joint TUC-Labour Party document on trade union organization and industrial relations. A similar vote was cast to carry the composite motion moved by the General Municipal, Boilermakers and Allied Trades Union (GMBATU), which called for abolition of the present Government's anti-trade union legislation and called for a Labour Government to introduce a new legal framework to strengthen workers' rights, including the right to strike and providing for ballots in such situations.

Law should side with underdog, union says

Moving the composite motion on industrial relations law, Mr John Edmonds, general secretary of GMBATU, called on the movement to come to the rescue of the "throwaway people in a throwaway economy". He said that they were seeing the growth of a new servant class, treated with as much consideration as the scullery maids of Victorian England.

Ballots issue 'fudged'

Mr Kenneth Clarke, the Paymaster General and Minister for Employment, last night accused the trade union movement of fudging the issue of secret strike ballots. He said: "The majority were apparently in favour of ballots, but wanted to do away with the law that made them effective."

Policy partnership with Labour vital

The Labour Party was given a warning yesterday not to expect blind loyalty from the unions if it forms the next government. Mr Kenneth Gill, in his presidential address, said: "Unity does not consist in rubber-stamping every proposal presented by Labour leaders. We have to insist that the next government champions the interests of working people as Mrs Thatcher served her supporters, the super-rich."

Vote condemns police use of plastic bullets

The General Council was instructed to campaign vigorously against the deployment by police in the United Kingdom of plastic bullets, water cannon and disabling gas. A motion to the effect was carried by Congress with only the delegation of the Electrical, Electronic, Telecommunication and Plumbing Union (EETPU) voting against. Its general secretary, Mr Eric Hammond, was heckled from the public gallery when he spoke, interruptions that brought a rebuke from Mr Kenneth Gill, the TUC president.

EDUCATION EVERY MONDAY UNIVERSITY APPOINTMENTS ■ PREP & PUBLIC SCHOOL APPOINTMENTS ■ EDUCATIONAL COURSES, SCHOLARSHIPS & FELLOWSHIPS

Mr Kenneth Gill delivering his presidential address party, said: "We do not want a Government that takes the easy way out or imposes wage restraint or which imposes restrictions on union rules and procedures. We do not want the social wage restrained. We do not want British interests restrained in the interests of the multinationals. Recent history shows that this road leads to electoral defeat and disillusion."

REASSURING, ISN'T IT.

It seems that many people are reassured by the sight of our name on the engine casing.

It isn't entirely rational.

All engines supplied for airliners are reliable.

But somehow the Rolls-Royce tradition of care and craftsmanship has built an image in people's minds.

A feeling of unsurpassed excellence has surrounded our name since we started making aero-engines for the Bristol Fighter in 1916.

The Rolls-Royce Merlin engine made the Spitfire an outstanding fighter in the Second World War.

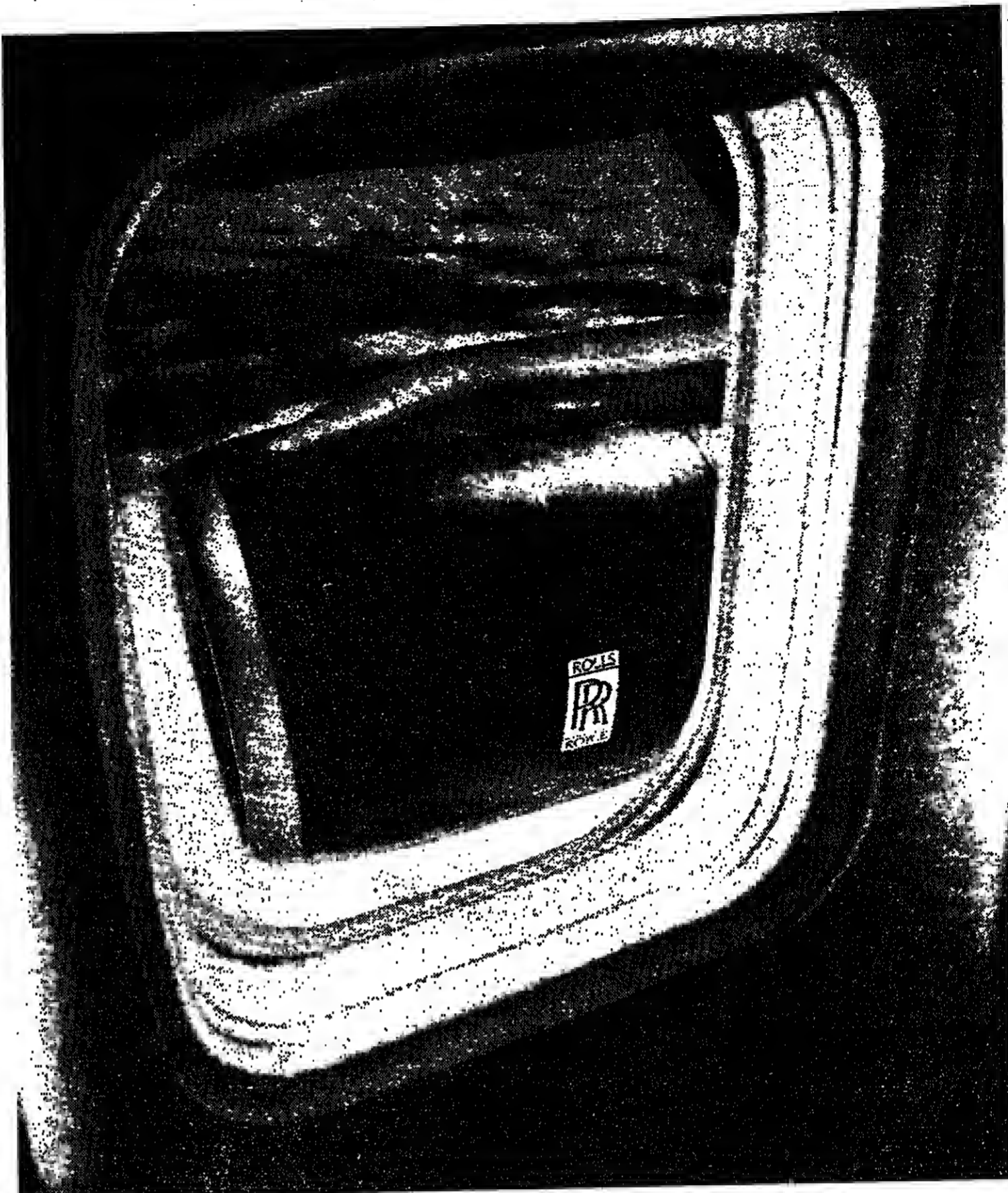
And today over half of the aero-engines we make are for military aircraft.

More than 110 of the world's fighting forces use our engines.

The vertical take-off Harrier uses the Pegasus, the only engine of its type in service.

Our civil aero-engines provide the power for aircraft operated by over 270 airlines worldwide.

These include Concorde, with its Anglo-French Olympus engines, and Boeing's 747 Jumbo Jet and the new 757 which shuttles back and forth day in day out between London and Edinburgh and Glasgow.



We also make a fair number of engines that never get airborne.

Nearly a tenth of our sales consist of gas turbine products for electricity generating stations, ships and pumping stations such as those on Siberian and trans-Alaskan pipelines.

Last year our products generated record total sales of £1.6 billion which yielded pre-tax profits of £81 million.

So next time you fasten your seat belt and glance out of the window and see our name you'll know why you feel so reassured.

In the meantime, here's a reminder of what to look for.



US mediator will try to ensure the success of Egypt-Israel summit

From David Bernstein, Jerusalem.

The Israeli Prime Minister, Mr Shimon Peres, disclosed yesterday that the US Assistant Secretary of State, Mr Richard Murphy, is on his way to the region for a new round of shuttle diplomacy between Jerusalem, Cairo and Amman.

His visit follows a week of intense consultation between Egypt and Jordan, with President Mubarak of Egypt meeting King Hussein in Amman last week and the Jordanian Prime Minister, Mr Zaid Rifai, visiting Egypt on Sunday.

It was also confirmed yesterday that Mr Peres's own leading peace envoy, Mr Ezer Weizman, was in Europe for discussions with leaders in Bonn and Rome.

Neither Mr Weizman's office nor the Prime Minister's would specify the precise nature of the mission which, it is assumed, is connected with the current spate of peace diplomacy.

Mr Peres told the Knesset foreign affairs and defence committee yesterday that Mr Murphy's main objective was to learn the positions of Israel, Jordan and Egypt before next week's summit between Mr Peres and Mubarak.

He is also trying to resolve the continuing impasse in negotiations over Taba, the disputed area in the Gulf of Aqaba. Israel and Egypt have so far been unable to agree on any one of the three inter-

national arbitrators who will judge their respective claims. The Israeli Foreign Ministry yesterday denied reports that one arbitrator had in fact been chosen, but said the issue could be resolved by the end of the week.

Mr Peres said yesterday that Taba will head the agenda in his talks with Mr Mubarak, adding that the discussions would also include bilateral relations and the peace process.

Mr Peres told the Knesset committee that Israel was considering several proposals to advance the process through some form of international conference.

With barely six weeks left before he hands over the premiership to Mr Yitzhak Shamir next month, Mr Peres is clearly intending to achieve some kind of diplomatic breakthrough, even though he has emphasized he will continue to devote his efforts to advancing the peace process when he takes over from Mr Shamir at the Foreign Ministry.

He would also apparently like to mark up some progress before his meeting with President Reagan. This will take place on September 15 in Washington, the Prime Minister's office confirmed yesterday.

Afghan rebels attack Russian Kabul bases

Islamabad (AP) — Muslim guerrillas attacked Soviet military installations in Kabul with rockets at the weekend, and up to 100 people died in last week's explosion at an ammunition depot in the Afghan capital, diplomatic sources said yesterday.

They said that the rebels fired rockets at an anti-aircraft missile radar station in the Koh-e Chehel Gazi Hills, at a Soviet military base at Khair, and at the Soviet Embassy and military headquarters in the Darulaman area.

The sources did not know if the attacks caused casualties or damage, or how many rockets were used. Soviet and Afghan military units defending Kabul responded by blasting surrounding hills with rockets and artillery fire.

The sources said that new reports from Kabul indicated that between 50 and 100 people were killed last week in the explosion that destroyed the ammunition depot of the Afghan Army's 9th Division.

Earlier, Western diplomatic reports had put the number of dead from the explosion at no more than 40.

A workhorse of the road turns into a Pegasus



A 2CV Citroën, converted into an ultra-lightweight vehicle with wings fixed to its hood and landing gear, taking off from Pombase airfield in central France yesterday with its driver-pilot, Claude Lecerf, in the back seat.

Peking worried by delay on N-plant contract

Peking (Reuters) — High-ranking Chinese officials told Hong Kong's Governor, Sir Edward Youde, yesterday Peking was concerned that the date for signing contracts for a nuclear power plant near the colony was not fixed, diplomatic sources said.

Presented with a petition with signatures from a million Hong Kong people opposing the plan, to be built at Daya Bay 30 miles north of the colony, Sir Edward briefed China's Deputy Foreign Minister, Mr Zhou Nan, on the sentiments of Hong Kong people towards

the proposed nuclear plant. "The Chinese side stated their concern that the date for signing the plant's contracts had not been settled," the sources said. Businessmen involved in the negotiations said the contracts should be signed in the middle of this month.

"It is just a question of days. There are no major problems for the contracts or the financing," one businessman said. Western diplomats in Peking said they did not expect China to postpone or cancel the plan because of the opposition in Hong Kong.

Rebellion charges dropped by Aquino

From Keith Dalton, Manila.

The Aquino Government yesterday dropped rebellion charges against an ally of the ousted President Marcos and six other leaders of a failed revolt two months ago, after they pledged loyalty to the Philippine Republic.

"It is hoped the Filipino people will heed to President Aquino's appeal to put this matter behind us and work for peace and unity," the Justice Minister, Mr Neptali Gonzales, said.

The former Foreign Minister, Mr Arturo Tolentino, and six of his political allies submitted sworn statements which "acknowledge the existence" of the Aquino Government and "forswear the use of force and violence" to overthrow it.

The pledge was a compromise solution under which the rebel leaders carefully avoided pledging allegiance to the six-month-old Government which they still maintain is illegal.

Mr Tolentino swore himself in as acting President on July 6 and with 300 rebel troops and thousands of Marcos loyalists established headquarters in the luxury Manila Hotel for 36 hours until the rebellion collapsed after the soldiers' surrender.

The pro-Marcos soldiers were granted presidential clemency last month after swearing allegiance to the interim constitution of the Aquino Government.

Korea tobacco protest Smokescreen for anger at US trade

From David Watts, Seoul.

South Koreans took to the streets yesterday, but there were no slogans about politics or low wages decorating their banners. The problem was American cigarettes.

For the first time since the Korean War foreign cigarettes went on sale to the public in South Korea yesterday. But not all the fuss anyone would have thought the Yanks had finally decided to go home.

In 15 cities throughout Korea the protesters were out putting in the two won about which would appear to be a fairly minor fee.

But in South Korea few things are thus more seriously than the relationship with the United States and trade.

It all springs from the love-hate relationship Koreans have with the United States and the fact that they feel they are getting the short end of the trading stick.

Never mind that South Korea sold goods worth \$11 billion (£7.3 billion) in the United States last year, or that this year the South Korean trade surplus with the US is likely to be between \$6 billion and \$7 billion. As a trading nation, South Korea feels it is being made to live up too fast. Did not the Japanese "liberalize" import of foreign cigarettes only last year?

"We have to do everything the Americans tell us," said one Korean. "No they even tell us what to smoke."

Others talk of the US

urging foreigners to go out and get cancer with American cigarettes while they educate everyone at home to give up the habit for health reasons.

Behind these rather hysterical reactions is the feeling among some senior Koreans that the Americans are busy rewriting the Pacific trading rules, including urging the South Korean Government to revalue the won, because their own position is deteriorating.

Thus it was no accident that yesterday's protests were so widespread.

After the placards and street campaigning by local tobacco producers — "Love Korean products"; "Let's achieve a self-reliant economy by using domestically made cigarettes"; and the more succinct "Why should we smoke foreign cigarettes?" — there was no rush to the 500 shops which began stocking 11 brands of foreign, mainly British and American, cigarettes.

But then there was never likely to be. The imports sell at anything up to won 1,400 (about £1.40) a packet, while Korean cigarettes sell for won 500.

With the average Korean wage at £300 to £350 a month, there is little scope in the family budget for a fancy foreign smoke.

And just in case too many people are tempted, the Government has thoughtfully emblazoned the imports with a warning in Korean: "Excessive smoking will hurt your health."

Threedie in Punjab conflict

From Kuldip Nayyar, Delhi.

Three people were killed and five policemen were injured when terrorists clashed with police in the Amritsar district of Punjab yesterday.

In the past few days, more and more terrorists are said to have been killed in encounters with police.

Nine out of 10 people killed on the Pakistani border while crossing into India are alleged to have been "murdered". Local Sikhs, who cremated nine bodies in Gurdaspur, another border district, have criticized the Punjab government and sent telegrams to Mr Surjit Singh Brar, the state Chief Minister, saying the border encounter was "fake".

Meanwhile pressure on the Akalis to ease their ranks increases. There are moves to bring together Mr Prakash Singh Bada, the leader of Singh Bada, and Mr Akali dissidents, and Mr Barnala. The Akalis fear that the Indian Government might exploit the rift between the two and dismiss the present Akali Government.

Ballot set as Ershad quits army

From Ahmed Fazl, Dhaka.

The Bangladesh Government yesterday announced a presidential election for October 15 as President Ershad, the military ruler, retired from the Army and entered politics.

General Ershad, who joined the official Jatiyo Party, told a rally of more than 20,000 people in north Dhaka that he was embarking on his new career after more than 34 years as a soldier.

The election commission said that more than 48 million voters would go to the polls in the country's third presidential election since it won its independence from Pakistan in 1971.

Officials said that General Ershad, who is 56, will announce himself as a candidate on Tuesday.

The general seized power in a coup in March 1982, promising to return the country to democracy after two years.

But he changed his plans and delayed parliamentary elections until last May, when his party won a majority.

Teenagers in beach riot

Huntington Beach, California (AP) — At least 100 teenagers scuffle to five police vehicles and a lifeguard's Jeep in a beach riot when six naked girls were arrested.

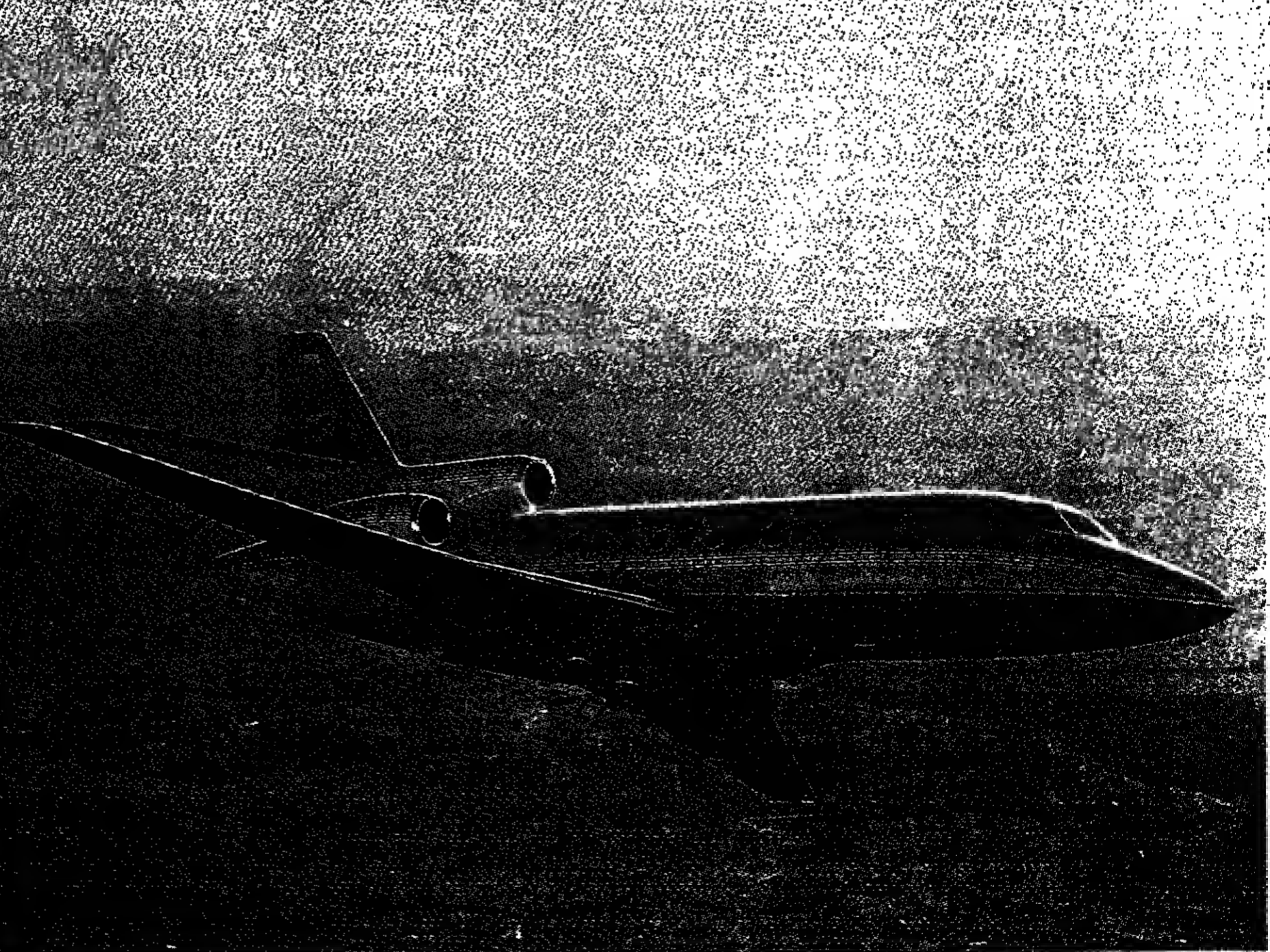
It took the hours to bring the riot under control on Sunday, police said. It began behind stairs set up for the

Op Pro Surfing Championships at Huntington Beach Pier, 35 miles south of Los Angeles, which drew about 100,000 people.

Stones and bottles were hurled at police, who were chased by the teenagers into lifeguard headquarters. Two officers had minor injuries.

FARNBOROUGH INTERNATIONAL AIR SHOW 1986.

BUSINESS AT THE TOP, MEET THE LEADER. THE FALCON 900.



September 1986, the world of business aviation meets its leader, the Falcon 900, at the Farnborough air show.

Recognized as the leader by aviation experts who flew it, the Falcon 900 is not a project any more: it flies... and production follows on.

A leader in comfort, the Falcon 900 sets new standards in the balance of cabin proportions, volume, light and silence. The degree of engineering knowhow applied to the most trivial elements of comfort is astonishing.

A leader in performance, the Falcon 900 is not only allowing ample intercontinental range, it also has the lowest approach speed and the highest speed limit. It may cruise at 0.85 times

the speed of sound but proved it can fly at .94 Mach.

A leader in optimization, the word to express an unceasing quest for efficiency, the Falcon 900 is optimized not maximized. Thus, taking off for its maximum trip, the Falcon 900 will weigh 21,000 kilogrammes, 10% tons less than its competitor, yes... one third less weight. Efficiency is also in the modern systems in ever more reliable and thrifty Garrett engines. It is also in a degree of maintainability never reached before.

A leader in safety. With the reliability of three engines and their associated systems, with the famous Falcon control system and flying qualities that pilots appreciate in every flying condition, the Falcon 900 embodies the solid strength of good engineering.

Aerodynamics, flying features, quality of engineering issued from wide and far reaching experience, design for availability, every feature qualifies the new leader in the world of business aviation. The Farnborough air show, this year offers you a chance of meeting the Falcon 900. A business meeting to be given high priority in your schedule...

Dassault International chalet 1 - 4 row C / stand NE 5-2

Business takes off with Falcon

FASHION by Suzy Menkes

Breakfast at Paloma's

Paloma Picasso is her father's daughter. Her exotic jewellery designs are splashed in coloured stones like paint on canvas.

The famous name of Picasso is now brightening up the worlds of perfume and jewellery

This month, Paloma takes centre stage in London as she launches her own perfume.

Breakfast at Paloma's would be in her elegant apartment filled with bronzes.

"I like the linear thing of having dark eyes and a red mouth against a white face", she says.

Her colouring and her passion for dressing in scarlet and black seem Spanish, but she thinks of herself as French.

"He was always working on a new thing. There were waves of ceramics, sculptures, canvases. We never knew how the house was going to look."

Since 1980 her career has been at Tiffany, where she creates bold jewellery with colourful gems.

"In the 1960s people would talk about sculptures to wear", she says.

Colour is as important to her jewellery as it is to her life. Her inspiration comes from the stoics themselves.

Inspiration comes also from architectural details, especially in Italy where she has been spending her summer holidays in a frescoed palazzo outside Venice.

our and proportion, rather than telling a story.

Paloma Picasso is 37. It is nearly 20 years since she graduated from a jewellery design course at Nanierre and left her table at La Coupole to ask her friend Yves Saint Laurent how to cost her designs.

With the flair of someone who is consistently on the best-dressed list and reached a number one three years ago, she picked from Saint Laurent's new collection a graphic black and white houndstooth check suit.

"I like the clean line of the hat", she says. "I like the idea of my clothes standing up on their own like architecture."

The launch of a Paloma Picasso perfume is recognition of her strong personal style and international standing.

"The aesthetic part I felt rather sure of from the beginning", she says.

Paloma Picasso's perfume also has a family twist. She was "raised by two artists".

But the family business on her mother's side was perfumery and she remembers vividly standing as a child under the Parfums Gilot sign.

Paloma's name symbolizes the dove of peace which Pablo Picasso designed in the year of her birth for the World Congress of Peace.

devoted her energies to setting up the Musée Picasso in Paris, which houses a display of his many artistic disciplines.

"It's like one of the houses we had", she says. "The things look as though they belong there."

Paloma was also instrumental in encouraging the public display of her father's sketchbooks, first in New York and now in London.

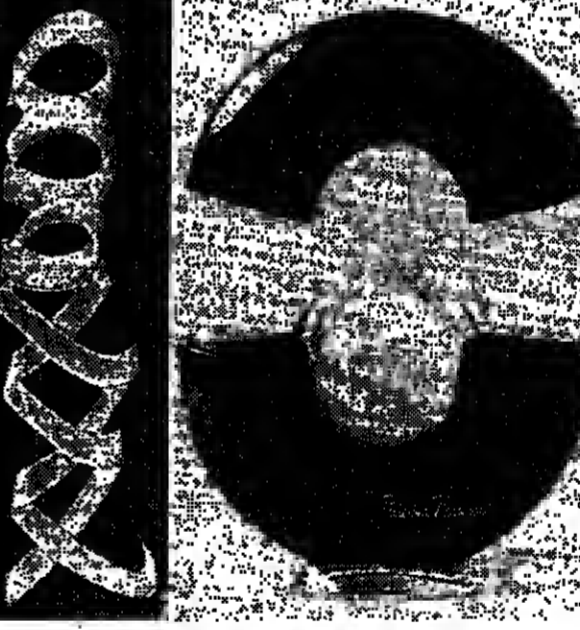
"I think it is important to give a human side to Picasso", she says. "He has become so famous, he is almost inhuman. People think immediately of 'Guernica' and the 'Damoiselles d'Avignon'."

Tiffany at 25 Old Bond Street from September 19 will show Paloma Picasso's jewellery: precious stones set in gold and silver.

The Picasso sketchbooks are at the Royal Academy from September 11.



Faithful in fashion to her friend Yves Saint Laurent, Paloma Picasso wears his vermilion satin boat-neck bow on black crepe dress, and black hat with silk veiling. Spiral gold bauble earrings by Paloma Picasso for Tiffany



Above left: Love and kisses design for a silver brooch, designed by Paloma Picasso for Tiffany. Above right: The strong graphic design of Paloma Picasso's jewellery is carried through to the design for her perfume bottle, a glass globe embedded in a circle of glass

Linear red and black: Paloma Picasso wears a sharply fitted tailored tweed suit and soft Mouse, graphic hat. All by Yves Saint Laurent

Paloma Picasso: Mon Parfum from £40. Eau de Parfum from £19.95. At Harrods, Harvey Nichols, Selfridges and good provincial stores

Photographs: HARRY KERR Hair: Christophe Carita Make-up: Patricia for Carita

Long suits are trumps

British menswear designers are walking tall - after a triumphant debut for their new high fashion show in London.

Yesterday designers showed their elegant and ebullient clothes. Three major trends emerged: the return of the suit for a new generation; jackets ultra long, very short or Norfolk shaped; the use of soft fabrics, especially jersey for trousers and shirts.

The suit is the big story from Roger Dack at Franklyn, one of the co-founders of the English Menswear Designer collections, which have given birth to the new Designer Menswear Show.

The silhouette is large and generous

fabrics, using checks, slubs and a cocktail of subtle colour, give a twist.

The designer silhouette is large and generous, for Nigel Preston's sand beige duster coats, Charlie Allen's checked Showboat suits and Nigel Cabourn's rough wear drill jackets and khaki blouses.

Closer to the body comes the crisp matelot look. The short cotton drill mess jacket, shaped in to the waist, was given a touch of humour by John Bellwood with Chanel-inspired gilt buttons.

The British sense of fun brought in too the urban cowboy, dressed by Stephen King in long fitted jacket and cowboy shirts uncing ticking and pin stripes.

Dresswell, organizers of the Designer Menswear Show, deliberately lined up the American buying houses to get the dates and the content of the new show right for the trade customers.

High fashion's man, dressed for a British summer in a tailored shorts suit, expresses the spirit of optimism that makes this a new and exciting addition to London's fashion calendar.

Designer Menswear Show at The Commonwealth Institute, Kensington High Street W.8. all from a selection at Dickens and Jones, Regent Street, W1



Roger Dack's heavy slub wool suit, jacket £90, trousers, £55. Vivella shirt, £55 from Serge, Kings Road, SW3; Flex, The Trocadero, SW1; Smiths, Edinburgh; Ocxi, Leeds



Stephen King's over-sized spot and check suit, jacket £200, trousers, £90, shirt, £65 from his shop at 315 Kings Road, SW3; Gilmores, Glasgow and Punch, Watford



Aly Capellino's blue and grey flecked baggy suit, jacket £162, trousers £92, Vivella patterned shirt, £89 all from a selection at Dickens and Jones, Regent Street, W1

Harpers & Queen

THE YEAR BEFORE DIVORCE Fifty signs that your husband is cutting loose. THE WITTIEST PEOPLE IN BRITAIN WILL MRS THATCHER LAST UNTIL CHRISTMAS? INTERNATIONAL FASHION COLLECTIONS DISSECTED. BIG ALCHEMY OF BEAUTY SUPPLEMENT PLUS THE HARVEY NICHOLS MAGAZINE. Out Now * £ 1.80 (TWO GLOSSIES FOR THE PRICE OF ONE)

Settle on Sotheby's for a better price



A 19th century turquoise and diamond spray brooch to be sold in London on 9th October. Estimate £6,000-£8,000.

Antique and Modern Jewellery is now being accepted for our Christmas Sale.

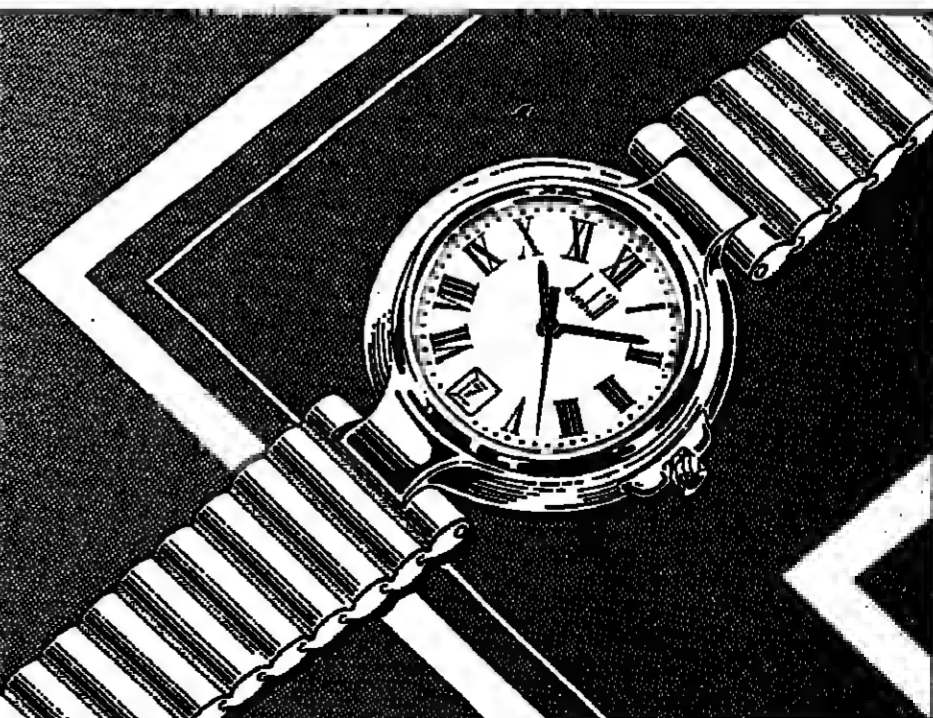
If you are thinking of selling, David Bennett, Director of Sotheby's Jewellery Department in London will give you an expert appraisal, completely free of charge.

Please write or telephone for our brochure 'Jewellery at Sotheby's' and details of when our experts will be visiting your area.

Enquiries: Claire Parker, Jewellery Department, 34-35 New Bond Street, London W1A 2AA. Telephone: 01-493 8210.

SOTHEBY'S FOUNDED 1744

THE DUNHILL MILLENNIUM PRECISELY



The Dunhill Millennium. Behind the sapphire glass is a classic face, which has been meticulously enamelled and highly polished to give a deep and brilliant lustre. It is available at £425.

Visit Dunhill in London at Duke Street, St. James's, Burlington Arcade and at Harrods, Selfridges and Harvey Nichols. dunhill

Profits at Norsk Data up by 48%

Norsk Data, the Norwegian computer group listed on the London Stock Exchange, yesterday announced a 48 per cent increase in pretax profits for the six months ending June 30.

Scotland aims for growth in the financial markets

Scotland, Britain's second financial centre, sees the coming changes in the City as a catalyst to help it win a bigger slice of the international cake, something it considers it is marked for by history.

APPOINTMENTS

Norsk Hydro Fertilizers: Mr Geoffrey Richards has been made managing director. Reuter Simkin, Mr Toby Wilkinson, Miss Anita Dowell and Mr Christopher Rigby have become associate directors.

Acorn plants roots of a sound future

It is not unreasonable to expect Acorn to make approaching £2 million for the year as a whole. The shares rose 30 per cent yesterday in a narrow market and are selling on a prospective price earnings ratio of 20 times.

COMMODITIES REVIEW

Liffe and SE prepare for battle

Futures and options markets are fond of considering themselves as the last bastions of free enterprise, where prices are determined street market-style by the supply and demand needs of equally well-informed participants.

United Spring to buy Turbo Tools

United Spring & Steel is to acquire Turbo Tools (Hull) for an initial price of £1.5 million, supported by 2,450 million new shares.

Cathay Pacific Airways Limited

Table with 4 columns: Results, Turnover, Operating profit, Net finance income, etc. for 1986 interim results.

COMPANY NEWS

EDINBURGH OIL AND GAS: For the six months to June 30 with figures in £000, turnover 200 (362), gross profit 22 (183), administration 142 (134), change losses 4 (12), operating loss 124 (profit 82); investment losses 3 (gain 73); interest credit 5 (debit 3); other income 4 (25); loss before tax 118 (profit 177); tax nil (4), loss attributable to shareholders 118 (profit 173); deficit ordinary share 1.11p (earnings 1.62p).

WALL STREET

Table listing stock market data for various companies including AMR, AIA, Allied Signal, etc.

BASE LENDING RATES

Table listing base lending rates for various banks and financial institutions.

STOCK MARKET REPORT

Investors retain enthusiasm and indexes forge ahead

Institutional investors retained their buying mood as the new account began yesterday...

A gloomy CBI survey and the recent uninspiring performance on Wall Street failed to deter the enthusiasm which began late last week...

The FT 30 share index closed up healthy 10.8 points at 1322.7 while the FT-SE pushed ahead 11.6 points to 1672.8...

Aerospace stocks were bought on the prospect of large orders from the Farborough Air Show this week...

Among breweries Allied-Lyons was boosted 15p to 38p, on hopes of a monopoly go-ahead for the Elders bid...

tween 4p and 8p were Beecham at 420p, Trust House 155p, and Vickers, 41p...

Marlborough Property Holdings says it has received approaches which may lead to an offer for the company...

233p, Tizer Kemsley 181p, United Biscuits 240p, Goldsmiths 224p, and Storehouse 361p...

after figures, but satisfactory profits supported Richards (Leicester) at 88p, Goodhead Printing 177p, Thomson 137p, and Flogies 198p...

Foodstuffs to do well were Rowntree, up 13p to 413p after recent weakness caused by the rights issue...

Marlborough Properties 233p, Tizer Kemsley 181p, United Biscuits 240p, Goldsmiths 224p, and Storehouse 361p...

Chemicals enjoyed a firm session with Laporte up 13p to 383p, Oils shrugged aside initial caution to close on a firm note...

Excise rose 5p to 234p in front of today's half-time results. Dealers are hoping for profits of between £35 million and £40 million...

Insurances moved ahead with Sun Alliance reporting on Wednesday another 5p up to 924p. Acquisition news supported Welford at 70p, up 4p, while Hall Engineering was similarly firmer at 174p...

Mining shares reflected the strength of the underlying metal prices. Kaffin closed at 63p higher after a 56 jump in bullion...

Norak Data was marked up £14 to £21.4 following a 51.3 per cent expansion in profits. Amstrad rose 6p to a new high of 150p in anticipation of today's new computer launch...

Tiphook, the container and trailer leasing company, yesterday announced a one-for-three rights issue to raise £11.6 million after expenses...

Tiphook's economic adviser, Andrew Bain, forecasts a resurgence of growth to 3.2 per cent in 1987 from the generally expected 2 per cent this year...

The money would bolster the company's container and trailer fleet and fund development of the Tiphook Rail subsidiary...

Tiphook's gearing stands at around 440 per cent. Mr Montague said that the company, which is restricted by its articles of association to a gearing level of 500 per cent, traditionally traded in the 350 to 450 per cent range...

The shares have fallen by 23p in a strong market after a premature leak about the rights issue last week. Mr Montague said: "We are investigating the source of the leak..."

RIGHTS ISSUES: Aid Irish 2p NP, BSA 5p NP, Brown & Tansie NP, Clonville F/P, Glaxo 10p NP, Harcourt NP, Mervin NP, Sadgung NP, Shell 20p NP, Top Value F/P. Issue price in brackets.

COMMENT Midland Bank lifts forecasting gloom

The run of summer economic forecasts has become progressively gloomy, though the CBI is not quite in the National Institute's class...

The Midland's economic adviser, Andrew Bain, forecasts a resurgence of growth to 3.2 per cent in 1987 from the generally expected 2 per cent this year...

Moreover, the Midland projects accelerating growth in productive investment from 2.3 per cent this year to 4 per cent next and, after a slight lull, 5 per cent in 1989...

Mr Montague said that the company, which is restricted by its articles of association to a gearing level of 500 per cent, traditionally traded in the 350 to 450 per cent range...

The rights issue involves the issue of nearly 5 million new shares at 250p, a discount of almost 20 per cent on the 285p price of Tiphook's shares immediately before the announcement.

The other sterling rate

The pound's downward adjustment against the mark is not a particularly attractive sight but, following the Bundesbank's firm "nein" to lower interest rates last week, hardly a surprising one...

The sharp fall against the mark - a little over a year ago sterling was above DM4 - has, for once, made the Treasury thankful that the man in the street, reputedly, only takes notice of the pound/dollar rate...

On this question, economists are not as helpful as they might be. The traditional method of calculating long term equilibria for exchange rates is that of purchasing power parity...

According to calculations by the American Express Bank, and taking 1980 as a base year, the pound's purchasing power parity against the mark is DM2.65, slightly more than 10 per cent below present levels...

cent overall, allied to rapid rises in unit labour costs.

Either output is being undercounted - there was a big difference earlier this year between the expenditure and output measures of gross domestic product - or unit wages costs are not rising as fast as the earnings figures suggest.

If they were, Professor Bain reasons, industry would be moaning much more than it actually is. In the latest Institute of Directors survey, for instance, respondents were gloomy about the economy but cheerful about their own companies...

Productivity rises of 2 per cent overall (3.5 to 4 per cent in manufacturing) would be no more than an ordinary rate in the years before 1973, when technical progress was not so rapid as today...

The key is productivity and competitiveness. He does not believe that the global official figures offer a true picture of what is happening. They show virtually nil productivity growth in manufacturing and 1 per

Let us hope Professor Bain is right.

Tiphook confirms £11.6m cash call

By Lawrence Lever

Tiphook, the container and trailer leasing company, yesterday announced a one-for-three rights issue to raise £11.6 million after expenses...

Tiphook's economic adviser, Andrew Bain, forecasts a resurgence of growth to 3.2 per cent in 1987 from the generally expected 2 per cent this year...

The money would bolster the company's container and trailer fleet and fund development of the Tiphook Rail subsidiary...

Tiphook's gearing stands at around 440 per cent. Mr Montague said that the company, which is restricted by its articles of association to a gearing level of 500 per cent, traditionally traded in the 350 to 450 per cent range...

The shares have fallen by 23p in a strong market after a premature leak about the rights issue last week. Mr Montague said: "We are investigating the source of the leak..."

LONDON FINANCIAL FUTURES

Table with columns: Month, Open, High, Low, Close, Set Val. Includes data for 3-month sterling, 6-month sterling, etc.

RECENT ISSUES

Table with columns: Company, Price, Change. Includes Anglo Sec (115p), Ashby (135p), BSA Design (67p), etc.

FOREIGN EXCHANGES

Table with columns: Currency, Rate, Change. Includes Sterling Spot, Sterling Forward, etc.

DOLLAR SPOT RATES

Table with columns: Country, Rate, Change. Includes Argentina, Australia, Austria, etc.

TRADITIONAL OPTIONS

Table with columns: First Dealings, Last Dealings, Last Declared, For Settlement. Includes Aug 4, Aug 15, Aug 20, etc.

MONEY MARKET AND GOLD

Table with columns: Series, Sep, Oct, Nov, Dec, Mar, Jun. Includes Jaguar (233), Thomson (497), Tesco (411), etc.

LONDON TRADED OPTIONS

Large table with columns: Series, Call, Put, Oct, Nov, Dec, Mar, Jun. Includes Allied Lyons (300), BP (600), Com Gold (650), etc.

EURO MONEY DEPOSITS %

Table with columns: Dollar, 3m, 6m, 12m. Includes Dollar 3m, Dollar 6m, etc.

Advertisement for TSB Bank featuring a piggy bank graphic. Text: 'This little piggy's going to market...' and 'Don't be the one who stays at home...'. Includes details about TSB Group Share Information Office and contact information.

THE TIMES UNIT TRUST INFORMATION SERVICE

Main table containing unit trust information, including columns for 'Do', 'Offer', 'Change', and 'Ytd' for various funds and sectors like EQUITY, FIXED INCOME, and SPECIALIST.

UNLISTED SECURITIES

Table listing unlisted securities with columns for 'Company', 'Price', 'Change', and 'Ytd'.

INVESTMENT TRUSTS

Table listing investment trusts with columns for 'Company', 'Price', 'Change', and 'Ytd'.

COMMODITIES

Table listing commodity prices for various goods like sugar, copper, and oil.

FINANCIAL TRUSTS

Table listing financial trusts with columns for 'Company', 'Price', 'Change', and 'Ytd'.

Handwritten text at the bottom of the page, possibly a signature or note.

مكتبة الأمل

Portfolio Gold

From your portfolio card check your eight share price movements. Add them up to give you your overall total. Check this against the daily dividend figure published on this page. If it matches you have won outright or a share of the total daily prize money. If you are a loser follow the claim procedure on the back of your card. You must always have your card available when claiming.

Table with columns: No., Company, Group, Price, Change, %.

Please be sure to take account of any minus signs

Weekly Dividend table with columns: MON, TUE, WED, THU, FRI, SAT, Weekly Total.

BRITISH FUNDS

Table with columns: 1966 High, Low, Stock, Price, Change, %.

SHORTS (Under Five Years)

Table with columns: No., Stock, Price, Change, %.

FIVE TO FIFTEEN YEARS

Table with columns: No., Stock, Price, Change, %.

OVER FIFTEEN YEARS

Table with columns: No., Stock, Price, Change, %.

UNDATED

Table with columns: No., Stock, Price, Change, %.

INDEX-LINKED

Table with columns: No., Stock, Price, Change, %.

BANKS DISCOUNT HP

Table with columns: No., Stock, Price, Change, %.

STOCK EXCHANGE PRICES Bright start to account

ACCOUNT DAYS: Dealings began yesterday. Dealings end September 12. Contango day September 15. Settlement day September 22. Forward bargains are permitted on two previous business days.

Table with columns: 1966 High, Low, Company, Price, Change, %.

BREWERIES

Table with columns: 1966 High, Low, Company, Price, Change, %.

BUILDINGS AND ROADS

Table with columns: 1966 High, Low, Company, Price, Change, %.

Table with columns: 1966 High, Low, Company, Price, Change, %.

FINANCE AND LAND

Table with columns: 1966 High, Low, Company, Price, Change, %.

FOODS

Table with columns: 1966 High, Low, Company, Price, Change, %.

HOTELS AND CATERERS

Table with columns: 1966 High, Low, Company, Price, Change, %.

CINEMAS AND TV

Table with columns: 1966 High, Low, Company, Price, Change, %.

INDUSTRIALS A-D

Table with columns: 1966 High, Low, Company, Price, Change, %.

DRAPERY AND STORES

Table with columns: 1966 High, Low, Company, Price, Change, %.

ELECTRICALS

Table with columns: 1966 High, Low, Company, Price, Change, %.

Table with columns: 1966 High, Low, Company, Price, Change, %.

E-K

Table with columns: 1966 High, Low, Company, Price, Change, %.

L-R

Table with columns: 1966 High, Low, Company, Price, Change, %.

S-Z

Table with columns: 1966 High, Low, Company, Price, Change, %.

Table with columns: 1966 High, Low, Company, Price, Change, %.

INSURANCE

Table with columns: 1966 High, Low, Company, Price, Change, %.

LEISURE

Table with columns: 1966 High, Low, Company, Price, Change, %.

MINING

Table with columns: 1966 High, Low, Company, Price, Change, %.

MOTORS AND AIRCRAFT

Table with columns: 1966 High, Low, Company, Price, Change, %.

SHIPPING

Table with columns: 1966 High, Low, Company, Price, Change, %.

SHOES AND LEATHER

Table with columns: 1966 High, Low, Company, Price, Change, %.

TEXTILES

Table with columns: 1966 High, Low, Company, Price, Change, %.

TOBACCO

Table with columns: 1966 High, Low, Company, Price, Change, %.

Portfolio Gold

© Times Newspapers Limited DAILY DIVIDEND £4,000 Claims required for +30 points Claimants should ring 0254-53272

Table with columns: 1966 High, Low, Company, Price, Change, %.

OVERSEAS TRADERS

Table with columns: 1966 High, Low, Company, Price, Change, %.

PAPER, PRINTING, ADVERT'G

Table with columns: 1966 High, Low, Company, Price, Change, %.

PROPERTY

Table with columns: 1966 High, Low, Company, Price, Change, %.

SHIPPING

Table with columns: 1966 High, Low, Company, Price, Change, %.

SHOES AND LEATHER

Table with columns: 1966 High, Low, Company, Price, Change, %.

TEXTILES

Table with columns: 1966 High, Low, Company, Price, Change, %.

TOBACCO

Table with columns: 1966 High, Low, Company, Price, Change, %.

TOBACCO

© Times Newspapers Limited. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced without the prior written permission of the publishers.

Edited by Matthew May

COMPUTER HORIZONS/1

Compaq, the successful manufacturer of IBM PC clones, is expected later this month to launch the first micro based on an advanced chip that IBM is not expected to move to until 1987. Intel's 80386 chip will allow faster operating and, when a new version of the PC's operating system, DOS 5.0 becomes available, will also remove the current limit of 640k of memory for machines running the current version, DOS 3.2. The increased memory available will be useful for multi-tasking, the ability to run several software packages at once. It will be particularly useful in areas such as financial systems. On Thursday the British company TFB-Rair will launch a multi-user system using this new chip.

The West German chemical group BASF has confirmed it is discussing with Siemens, the electrical group, the possibility of forming a company that will combine its computer hardware and peripheral division with some of Siemens software operation. The new grouping, if formed, would immediately have sales worth £300 million. BASF, one of Europe's leading sellers of computer discs and tape cassettes, has already spun its mainframe and peripheral division into a separate company, ready for joint operation with a partner.

The robotics industry, once considered to have a promising future, is expected to decline at least 20 per cent in the US next year from 1986 levels. Cutbacks by

Compaq's superchip advance

COMPUTER BRIEFING

the car industry centred around Detroit are a major factor in the decline. Revenues in the US robotics industry grew an estimated 51 per cent in 1985 compared to 1984 sales. Several robotics companies have already been laying off workers. "It's the biggest downturn we've seen since I've been in the business. We're just watching things dry up," said Walter Weisel, president of Prab Robots after laying off 20 of his 200 employees.

A 700-page tome for users of IBM and compatible computers, the PC Year Book 1987, includes details of 2,500 software packages and 60 different machines. Though fairly comprehensive and well organized its most infuriating fault is an almost complete lack of information on the price of anything. A separate section on PC services lists relevant maintenance companies, computer consultants and training firms. Computer consultants range from £90 to £225 a day for programmers and £175 to £450 a day for a full-blown

consultant. Priced at £35, the book is published by VNU Business Publications on 01-439 4242. A similar listing of suppliers and services in the communications industry, *The Communications Users Yearbook*, is published by the National Computing Centre at £45 on 061-228 6333.

Personal computer users in Britain can now exchange messages with PCs in the US for about half the cost of a transatlantic phone call, according to the electronic mail service Microlink based in Stockport. Connecting via Microlink to an American database called Mnemetics, those who can afford it can also access the Associated Press news service, 40 special interest group databases including ones for doctors, lawyers and even cat-lovers and play intercontinental games. The company's UK charges are £3 a month standing charge. Dialling the US will cost 50p a minute peak and 30p a minute off-peak.

Despite the shortage of experienced computer people, new graduates getting a first job in high technology still find it a competitive business. Software house BIS Applied Systems has taken on 15 graduates this year but received 4,000 applications and interviewed 150 candidates. Next year is likely to attract even more applications as BIS wants to recruit 30 new graduates and for the first time will accept applications from students with degrees in any subjects rather than a just a computing or science background.

Translations: No problemski, mon ami

By Christine Barbin

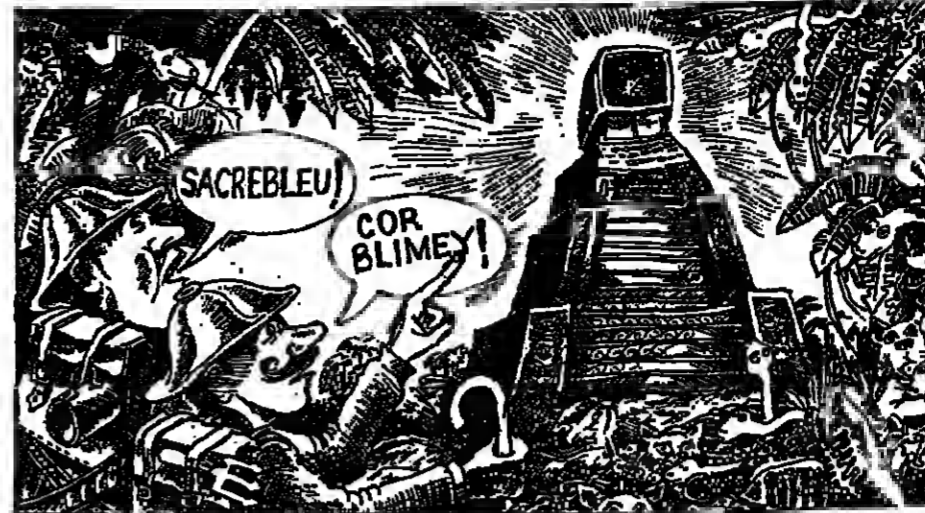
Ever since computers came on the market, attempts have been made to use them to translate texts. But the ambiguities and oddities of human language makes direct translation difficult and none of the various artificial languages invented as intermediaries has ever proved completely adequate.

Millions of pounds have been invested in studies without any very convincing result. In 1966 the US Academy of Sciences declared that automatic translation was highly problematical because computers were incapable of discerning meanings.

In recent years, progress in work on artificial intelligence has revived interest and several translation models are operational. One such is Ariane 78, being developed by the Automatic Translation Group in Grenoble, France. It uses an artificial intermediate or "bridge" language, for translation from Russian to French.

Other programs, such as Logos, German into English, employ similar methods. Now, going a step further, Bolivian engineer Ivan de Rojas believes he has discovered that a living language, Aymara, can play the same intermediary role.

Its grammatical structure is so regular, he says, and bigly



maximum 8,000 words per hour. "Currently it can translate from and into English, Spanish, German and French.

"The great advantage of using a bridge language in automatic translation," said Mr Anselmi, "is economy. Since languages contain so many grammatical rules and particularities, all the possible combinations of these particles must be taken into account when one is attempting to translate from one language to another."

Professional translators need not, however, be unduly alarmed that the system will replace them. In this expert in language engineering, the computer is there to facilitate the task of basic translation.

"The automatic translator will always be a subordinate machine present only as a tool to increase the translator's productivity," said Guzman de Rojas.

The rapid development of automatic translation systems, seems to indicate that human intervention may be proportionately lower, in years to come, but at the same time the volume of translations is likely to increase around the world.

"The human translator will still have plenty to do even in ten years, as experts predict machines are doing 80 per cent of the work."

Unesco Features

developed that it is capable of containing the grammars of other languages as subsets. This makes it particularly suitable as a tool for multilingual translations.

Aymara, which is spoken by some two and a half million people mainly concentrated in Bolivia, Peru and northern Chile, is estimated to be between 3,000 and 5,000 years old.

Although it has suffered incursions from both Quechua, a language brought to the region by the Incas, and more especially Spanish since the colonial period, Aymara has nonetheless survived to

such an extent that it is used today for many radio programmes in Bolivia.

It was, however, a marginal language limited to rural populations from the High Andean plateau, until Guzman de Rojas began his intensive study.

By manipulating the language, in which terms and expressions are formed by the addition of affixes to root-words, Guzman de Rojas discovered its algorithmic structure for the translation of several, if not all, Indo-European languages.

The project appears sufficiently promising that it has

attracted subsidies from the Canadian International Centre for Development Research and from Unesco through Roslac, its regional office for science and technology in Latin America and the Caribbean.

"This extraordinary language is so regularly structured that it could have been invented by engineers," said Juan Anselmi of Roslac.

"This means it can be broken down into algebraic equations which are then used as a bridge language, allowing for translation at a rate of 40,000 words per hour — the fastest computer translations so far developed attain a

4 hard facts from Japan's No.1 computer maker

Fujitsu, the largest and most respected computer maker in Japan, and one of the world's biggest names in computer technology presents the UK with four examples from its best selling ranges of serial printers, line printers, tape drives and disk drives.

First our printers, a sophisticated range of serial and line printers, developed and improved over 30 years, and providing simple, friendly, reliable and efficient service whenever you need them.



Take our new DL2000 series of serial printers, and the M30-iX series, Fujitsu's new family of line printers, reliable,

and with an operating noise level of only 55 db, ideal for the office environment.

Then there's the M2333K, one of Fujitsu's 8-inch Winchester-type fixed disk drives featuring new large storage capacities and a fast positioning time. They provide superior cost-effectiveness, setting a new standard for small computer systems and intelligent terminals across a broad range of applications.

And lastly, the new cost-effective streaming tape drives, the M2+iX series,

ideal back up for superminis and cluster computers, and also quiet enough for the office.

Fujitsu peripherals are renowned worldwide for their compatibility with virtually every system in the market place, simplicity of operation, but above all for reliability.

For full details of our range of printers, and disk and tape drives fill in the coupon below.



FUJITSU

Japan's No. 1 computer maker

Fujitsu Europe Ltd.,
Royal Trust House, 54 Jermyn St. London SW1Y 6NQ
Phone: (+44) 1-408-0043

Please send me further information on the following Fujitsu ranges (TICK APPROPRIATE BOXES)

Disk Drives Serial Printers

Tape Drives Line Printers

Send to:
Fujitsu Europe Ltd., Royal Trust House, 54 Jermyn St. London SW1Y 6NQ

Name _____ Title _____

Company _____ Address _____

City _____ TEL _____ FAX _____

US tax changes could hurt micro companies

From Geoff Wheelwright in San Francisco

The current tax revision in the United States could drive high-technology investment dollars out of America and into British and European companies.

New proposals agreed by the US Congress in August will cut personal taxes in low and middle-income wage earners and eliminate the many corporate tax opportunities, by which some big companies pay little or no tax in recent years.

It could spell trouble for the beleaguered American micro-computer business. One of the greatest beneficiaries of such corporate breaks have been new hardware and software micro-computer companies, many of which could have not survived the tax burden that would have normally fallen on them without the special allowances.

According to the *San Jose Mercury News*, a paper whose readership includes a good chunk of Silicon Valley residents, the tax proposals are being dubbed "another Chernobyl" by some members of the industry. It quotes one spokesman from the large microprocessor manufacturer Intel as saying: "Our business — capital intensive, with major investments in plant and equipment — will be a real victim of the tax bill."

Given the recent changes in the British tax system, this country may well get a good deal more attention from US

technology investors, which have until now spent a good deal of their time hunting around Silicon Valley and its counterparts in Boston, New York and the South-West.

Though US investment in the UK high-technology business has never boomed, there have been a number of areas — particularly those relating to software design — where the UK has a reputation for innovation and quality.

There is, of course, the other possibility that the US tax cuts may turn investors away from PC technology altogether — and make things even worse for the industry on both sides of the Atlantic.

More than one venture capitalist was quoted in the US as saying the industry was in trouble. John Doerr, a partner in a Californian venture capital firm, said: "This is a sorry day for venture capital and high technology; in effect, a 40 per cent increase in the taxes on capital formation."

If business is hurt by the tax changes, it will be hard to distinguish those problems from those which already face an industry suffering from over-supply and a pace of change that makes new products obsolete almost from the day they are launched.

Losing the ability to declare against taxes some of the many losses those problems create cannot help.

Compaq: Portable II £2700!

Special offer on the new smaller Portable II model 3, 80286 processor (8mb), 640k RAM, 10mb hard disk, 360k floppy disk drive, combined graphics and text display. Compaq Portable 256k RAM, 2 360k drives, dual-mode display, £1350. Please phone for Morse prices on the Portable Plus, Deskpro and Deskpro 286 products.

MORSE COMPUTERS 78 High Holborn London WC1V 6LS. Telephone 01-831 0644. Telex 262546.

Wright Air Conditioning

— for your computer room

COMPUTER ROOM CONSTRUCTION, AIR CONDITIONING, MAINTENANCE & CONSULTANCY

BIRMINGHAM, BRISTOL, GLASGOW, LEEDS, LONDON, NEWCASTLE, NOTTINGHAM, WOLVERHAMPTON

02-773 8421

IBM PC, complete, £895!

True. The IBM Personal Computer with 256k, 360k disk drive, UK keyboard, monochrome display, mono-printer adaptor and guide to ops & basic, complete, £895. Upgraded versions also available at special Morse prices. IBM AT/XT 20mb, complete, £2850. Reduced prices on Proprietary & Proprietary XL when purchased with IBM systems.

MORSE COMPUTERS 78 High Holborn, London WC1V 6LS. Telephone 01-831 0644. Telex 262546.

SUPERFILE

THE TOTAL DATABASE SYSTEM

Computing means database management. A database full of data — your data — is an irreplaceable asset.

Superfile is a powerful free form database that accepts large text fields. It is technically one of the best around and is widely used by British Telecom and MoD.

Superfile is made and supported in Britain. We wrote the software, we guarantee it works. We do training, telephone support, consultancy, programming — everything you need to make sure that your database works and goes on working.

Send for brochure or ring:



Southdata Ltd
166 Portobello Road, London W11 2EB
Tel. 01-727 7564 & 01-229 2724

محمدان الأحملي

Game, set and match California style

By William Murray
Many computer professionals reach the stage with several years experience under their belts of wondering whether to go it alone. Can they write or sell that new program that runs out to have been what everyone wants and find themselves running a thriving new business?

Now a popular addition to clubs

The location and effectiveness of serves, returns and passing shots are entered into the program. At the end of a match, players can see just where their strengths and weaknesses were. This is about as far as it goes for the casual player. For the professional however the program pumps out much more detailed information with which to plan strategy and improve one's game.

Reaping rewards in September

During the past few years September has become established as the time when many microcomputer companies with new or revised products show off the fruits of their labours conducted with varying degrees of secrecy in the preceding months.

This month is no exception with Acorn announcing a cut-down model of its Master series and Apple launching an updated version of the Apple II on September 19.

Mr Jacobson has turned his attention to tennis. He founded the company three years ago after developing a computer program and data collection system to help improve his son's tennis game.

Over the next two years, Mr Jacobson - who previously worked for IBM and other companies in Silicon Valley - further developed his program. In 1983, he decided to go out on his own. The system - Computennis - begins with what looks like an ordinary portable computer.

It will be faster than the present Apple IIs, have a higher screen resolution, a sound facility and a picture-based operating system.

While both these new computers may find their band of enthusiasts it will have little effect on the public and the computer industry that Alan Sugar, chairman of Amstrad, hopes for with the new PC. Specialist computer retailers, already in poor shape from the end of one microcomputer sales boom, do not like the idea of such machines eroding their profit margins even further while others predict it will be the beginning of a new boom with customers coming from both business and home.

Amstrad has been credited with putting strong pressure on the price of personal computers since the launch of its PCW series just over a year ago. Priced at £460, it was a huge success, showing clearly that there were plenty of customers still wanting



Alan Sugar: thankful customers

micros but unwilling to pay more than £1,000 for a system.

The PCW was not IBM-compatible and so largely appealed to those in the home - wanting to use it for word processing - it came complete with word processing software package and printer.

Amstrad is hoping for an even bigger response from today's launch. A half for £50 people has been booked and half the 300 journalists expected

disc for under £1,000 will be sold at a later date.

To some extent Amstrad's thunder has already been stolen by the advent of other cheap clones of the IBM PC imported from the Far East, but dealers selling unknown brand names out surprisingly face suspicion from customers about the quality and reliability of such machines.

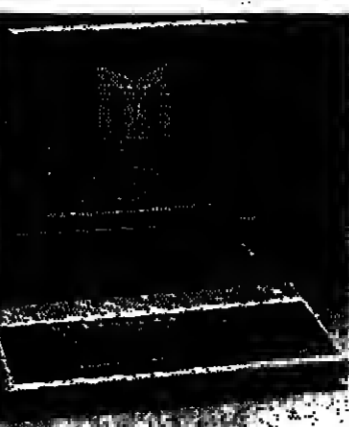
It is still doubtful, however, whether an Amstrad logo will be enough to crack the office and corporate customers for PCs. Jim Anderson, an analyst with stockbrokers Wood Mackenzie, believes the Amstrad will sell well to what he describes as the take-home corporate market.

As well as affluent home users with a requirement for a computer that can handle more than the odd few computer games the PC will also be aimed at small and medium-sized businesses that have so far resisted computers. With the added cost of a printer it will still be competitive in price to an electric typewriter and do all the things personal computers are supposed to do as well.

IBM's response to cheap clones has so far been limited to modest price cuts - its PCs still average twice the cost of the cheaper clones. Speculation on IBM's next move ranges from the company producing a £700 PC aimed at schools and "office" computing, at home to producing a new generation of the PC with proprietary chips that will do more than the current operating system the clones are based on.

Amstrad itself is unlikely to dent IBM's sales to large companies that often require the more sophisticated personal computers such as the XT and AT and value highly IBM's reputation for quality and after-sales service despite a clear price premium. Several well known manufacturers, however, now produce clones of IBM's more advanced PCs.

Last month Kaspar Cassini, president of IBM Europe, hinted that the company could still make money on a £500 personal computer. But IBM's reluctance to sell cheaply on price was apparently clearly stated by the chairman John Akers in June. He remarked that if the market became



The new BBC micro

too "commodity like" the company could withdraw. "We are in the business of high margin sales," he said.

Mr Sugar is clearly in the business of high-volume sales and his new customers unwilling or unable to pay the high margins of many other companies will no doubt be thankful.

Less thankful will be the beleaguered mainstream computer dealers unhappy with the sort of profit margins £500 computers can provide.

The weekly trade magazine Microscope aimed at computer dealers tried to reassure its readers about the potential threat of Amstrad in a recent issue. Amstrad machines in the

Bidding starts for franchise of satellite broadcasting service

window, it said "will certainly draw customers in. But it should take very little sales skill to persuade most customers that their needs could be better met by a larger or more expandable machine. And that will probably be one that the computer dealer can buy at decent margins and in sensible volumes." Let the buyer beware.

Business computers are not Mr Sugar's only concern at the moment. Amstrad is also about to launch a new £150 version of the Spectrum with a built-in cassette recorder - it took over the rights to the product from Sinclair in April. Last week Amstrad announced it is a member of one of the five consortiums bidding for a franchise from the Independent Broadcasting Authority to run a direct broadcasting service by satellite.

Mr Sugar believes the dishes for receiving satellite television can be manufactured for under £200 - half the current price. Sounds familiar.

THE WEEK

By Matthew May

are being flown in from abroad.

The new PC will be compatible with the IBM PC, now a virtual industry standard for business micros and will let customers run virtually any of the thousands of programs developed for the IBM and its imitators. It will have 512k of computer memory - a usual amount nowadays, though it is only five years since IBM launched the original PC, starting with a now unbelievably paltry 16k of computer memory.

A monitor and several picture-based programs called Gem from the American Digital Research company will be included along with a mouse - the hand-held device which moves a pointer on the screen when it is rolled around a desktop. Unlike the PCW, a printer will not be included, though Amstrad may provide one as a £150 extra.

The basic PC will be priced at around £450 with the expensive versions including a second disc drive and colour rather than black and white monitor. A version with a hard

Phone shake-up hits Europe

As European governments scramble to modernize their telephone networks, industry deregulation is opening the doors wide to all comers. Across Europe, competitive bidding is replacing the all-powerful national monopolies. Indeed Europe has seen clear signs that business is all too ready to go wherever better products or services exist.

stake in British Telecom. Italy has sold 30 percent of the major network operator, Societa Italiana per l'Esercizio Telefonico, to private investors, and the Netherlands is considering similar steps.

Other countries are moving more slowly, but in West Germany, for example, the postal minister has named a committee to review the powerful Bundespost's role in telecommunications. As the market changes, so too is the industry lineup.

two years ago when it linked up with Philips. The idea was to mesh AT&T's advanced technology with Philips's international sales network, and to enable both companies to share the costs of developing digital switching systems.

By any standard, the stakes are immense. Most European countries, like the United States, are sinking billions of dollars into updating their telephone systems. (UPI)

COMPUTER/SOFTWARE SYSTEMS SALES
Datalogics, a leading supplier of computer publishing systems, requires an experienced, professional sales person to help us sell our products in the UK and Europe.

COMPUTER AUDIT PROFESSIONALS
London and Bristol £15,000 to £25,000
Do you want to be part of an expanding Computer Audit Department with one of the fastest growing 'Big Eight' firms of International Chartered Accountants? Are you ambitious? Looking for a career with excellent opportunities for progression? If so, we are interested in meeting you.

COMPUTER APPOINTMENTS

PROGRAMMERS/SENIOR PROGS CENTRAL & SW. £11-16K + BENEFITS
ANALYST/PROGRAMMER CITY OF LONDON TO 17K + SUB MORTGAGE + BANKING BENEFITS
TECHNICAL SALES SUPPORT CITY TO £20K + CAR
PROJECT LEADERS CITY OF LONDON £25K
SENIOR ACCOUNT MANAGER CITY GUARANTEE £35,000 BASIC £25,000 + UNLIMITED EARNINGS
COMMS SALES SPECIALISTS SOUTH £40,000 OTE LUXURY CAR

Touche Ross The Business Partners Hill House, 1 Little New Street, London EC4A 3TR. Tel: 01-353 8011.

24 HRS (10 LINES) 01 439 8302 01 437 5994
EVENINGS & WEEKENDS (0892) 28736 01 431 1682

LEGAL APPOINTMENTS

Solicitors

Doncaster to £14,500

British Coal has vacancies for solicitors in its Regional Solicitor's office in Doncaster. This office provides comprehensive legal services to all British Coal's formations based in the Yorkshire coalfield, including the purchasing and contracting headquarters of British Coal, its subsidiaries and ancillary companies.

The work is wide-ranging and of high quality. British Coal carries its own insurance risk and the solicitor's office has an extensive workload of High Court personal injury and other litigation. Opportunities exist in the fields of property work, litigation, town and country planning, environmental and coal mining law, together with the commercial work arising from the purchasing and contracting operations.

Candidates of ability and potential are sought. Experience in these fields of work is not necessarily required and therefore these posts would probably suit solicitors who are up to 3 years' qualified.

Starting salary in the range £11,271-£14,528 is anticipated (though for exceptional candidates higher amounts might be offered). Promotion prospects up to £24,828 are excellent and depend solely on the ability and performance of the individual.

Applicants should apply in writing by 17th September 1986 to:-

British COAL

Regional Solicitor, British Coal,
22/23 Regent Square, Doncaster,
South Yorkshire, DN1 2DU
and will be asked to complete an application form.

SLAUGHTER AND MAY

EEC and Competition Law

Slaughter and May are looking for young solicitors and barristers to join their EEC and Competition law team.

The Department's reputation stems particularly from its competition law work - both EEC and UK - and this involves litigation in the UK and Europe as well as general advice. In addition the Department deals with other aspects of EEC law and with intellectual property law, combined with more general commercial work.

Experience is welcome but not essential.

The atmosphere is congenial and the working conditions good. Salary and benefits are attractive.

Write now, with a detailed curriculum vitae, to:

Graham Child,
Slaughter and May, 35 Basinghall Street, London EC2V 5DB.

LAWYER

INTELLECTUAL PROPERTY AND COMMERCIAL UP TO £20,000 PA.

An exceptional opportunity has arisen to join the Legal Department of Jaguar plc at the Company's main assembly plant, headquarters and registered office in Coventry.

A workload of the highest calibre will comprise principally commercial contract and intellectual property work (including trade mark protection, licensing and patents) often involving an international flavour.

First class relevant experience (either in private practice or industry) and a sound academic background are the main requirements. A solicitor with about two years' post-qualification experience will be the ideal candidate but he/she must also have the potential to advance to a senior position within the Department in due course.

The ability to give clear, practical advice at all levels of executive management is essential as is the ability to work with the Company's external lawyers worldwide and the Company's external UK patent and trade mark agents.

The total remuneration package for this key new appointment will be up to £20,000 p.a. including bonus; plus lease car, free share issue and generous assistance with relocation. Applicants should write in confidence, with full c.v. including current salary to:-

Tony Chapman,
Manager, Organisation and Personnel Development,
Jaguar Cars Limited,
Browns Lane,
Allesley,
Coventry CV5 9DR.

JAGUAR

BAKER & MCKENZIE

DIRECTOR OF PROFESSIONAL DEVELOPMENT

Baker & McKenzie, an international firm of lawyers, seeks a Director of Professional Development to succeed the current Director beginning 1 December 1986.

The Director is responsible for guiding the internal training programmes for lawyers in Baker & McKenzie's 32 offices, planning regional meetings of junior lawyers and a programme of professional development seminars at the Firm's annual partners' meeting, overseeing the training and education programmes of junior lawyers temporarily transferred to foreign offices or to foreign universities for graduate law degrees, and coordinating all other aspects of the Firm's training and education activities.

We expect that the Director will be located in Chicago, New York or London. The position requires a significant amount of travel.

We seek candidates with substantial experience in legal education in a law firm, law college, or university, or as a senior professor in a liberal arts field at the graduate university level. Academic administrative experience as head of department or dean is highly desirable. Although applications from qualified lawyers are welcome, a legal qualification is not essential. Candidates should have had significant international experience, speak one or more foreign languages, and speak and write English fluently.

Candidates should send a curriculum vitae and a summary of how their professional experience fits the requirements of the position to: Bruce Porter, Chairman, Professional Development Committee, Baker & McKenzie, Aldwych House, Aldwych, London WC2E 4JP. Applications should be submitted by 15 September 1986.

ASSISTANT SOLICITOR

Conveyancing

offer your skills to a wider population

Harrow is known as a progressive and responsible Borough, largely residential with a varied population of over 205,000. Our legal department is a busy one with a young, yet highly professional team working on a wide range of challenging legal matters, helping the people of Harrow. We now need an enthusiastic Assistant Solicitor to complete the team.

If you are interested in local government, ideally with 12 months post qualification experience, this could be the ideal opportunity for you to join our lively and interesting department. The work will involve a wide range of property matters (conveyancing and planning). We are committed to training and new technology and can offer you excellent and varied experience.

There is a salary of £13,578 to £14,718 plus benefits and being an equal opportunity employer we welcome all applications.

To find out more contact Roger Vergine on 01-863 5611, ext 2260, or write to the Director of Law and Administration, London Borough of Harrow, PO Box 2, Civic Centre, Station Road, Harrow, Middlesex, HA1 2UH. Closing date: 16 September 1986.

Harrow Legal
an equal opportunity employer

National Trust For Places Of Historic Interest or Natural Beauty ASSISTANT SOLICITORS

The National Trust intends to appoint two Assistant Solicitors to join its expanding Legal Department in London, dealing with all aspects of the Trust's legal work which is mainly property oriented. The Department at present comprises seven solicitors.

1. One of the successful candidates will be expected to assist the Deputy Solicitor in the conveyancing of major acquisitions and somewhat out of the ordinary transactions, in addition to his or her own share of the general work of the Department. Applicants for this post should have approximately three years' experience in conveyancing since qualifying, and be capable of handling their own general conveyancing workload with the minimum of supervision. Salary up to £14,180 pa (under review).

2. The other vacancy is for a newly qualified solicitor, with experience of conveyancing during Articles, to assist in the general work of the Department. This post presents an opportunity to gain experience of a wide variety of conveyancing work. Salary up to £11,230 pa (under review).

Please apply enclosing a CV to:

Elizabeth Allmark
Personnel Section
The National Trust
36 Queen Anne's Gate
London SW1H 9AS

Closing Date:
15 September 1986



SOLICITORS FOR CONSTRUCTION INDUSTRY

Balfour Beatty Limited, a leading UK Construction and Engineering Company, requires two additional solicitors to join the Legal Department at our Head Office in Thornton Heath. The Legal Department advises the Balfour Beatty Group's worldwide business interests on a wide variety of commercial matters.

Applicants aged 25 to 35 should have some commercial experience either in private practice or industry, and must be willing to travel both in the UK and overseas.

A competitive salary plus other benefits compatible with a large company will be offered.

Please write with C.V. to: Mrs. O.L.F. Board, Personnel Officer, Balfour Beatty Limited, 7 Mayday Road, Thornton Heath, Surrey. CR4 7XA.

BB Balfour Beatty
INTERNATIONAL ENGINEERING AND CONSTRUCTION GROUP

GLOUCESTER FLINT HAND

We are a prosperous and expanding Gloucester City commercial firm serving good quality demanding clients. We offer high salaries to two ambitious and personable Solicitors who demonstrate professional competence and the ability to gain the early confidence of clients.

1. A Property Lawyer as the conveyancing member of our busy company/commercial team, also for quality private-client tax planning and conveyancing.
2. A Solicitor to assist and if necessary to learn from our litigation partner who has a varied high quality commercial caseload.

Please write to or telephone Geoffrey Hand, 25 Brunswick Road, Gloucester. GL1 1YE. Telephone 0452 29678

ASSISTANT TO COMPANY SECRETARY

Director and Company Secretary of major retail motor group requires a graduate assistant to undertake formal Company Secretarial work. In addition the person appointed will be required to undertake a variety of tasks and ad-hoc investigations with a strong commercial bias. Duties will also include work relating to Pensions and Insurance.

This is a new appointment and the postholder, who should have 2 or 3 years post-qualification experience, will be expected to demonstrate an ability to work on his/her own initiative.

Please apply with full CV to:
Anne Wagstaff
Mann Egerton & Company Limited
5 Prince of Wales Road, Norwich NR1 1BB
[MANN EGERTON]

LEGAL APPOINTMENTS

ALSO APPEAR ON
PAGES 24 & 25

COURT CLERKS

Leicestershire

Leicestershire Magistrates' Courts have vacancies for both experienced and trainee Clerks. Applicants must be qualified as either Solicitors or Barristers, and starting salaries will depend entirely upon experience.

COURT CLERK

City Division up to £13,764 p.a.
This is an ideal opportunity for a Court Clerk with a minimum of one year's experience who is now looking for promotion to the post of Senior Clerk. Leicestershire is one of the busiest Divisions in the County, where the person appointed will gain extensive and invaluable knowledge. A new courthouse is being planned for the City.

TRAINEE COURT CLERK

(Recent Finalists Considered)

N.W. Leicestershire up to £8,178 p.a.
The successful applicant will be a Law Graduate who has passed the whole or the greater part of the Bar/Law Society's qualifying examinations. Articles of Clerkship are available if required.
The post is based in N.W. Leicestershire at Hinckley and Coalville, and offers a first class opportunity to gain wide experience in urban and rural courts. Male and female applicants interested in any of the above posts should contact Mrs. K. Tolton on Leicester (0533) 549922 ext. 7803 for an application form. Leicestershire Magistrates' Courts Committee, PO Box 1, Town Hall, Leicester LE1 9BE. Completed application forms must be returned by Friday, 26th September 1986.

C. CHENEY & ASSOCIATES LIMITED DEACONS LITIGATION SOLICITOR

We need a recently qualified solicitor to join our large and expanding Litigation Department.
The post calls for someone who is prepared to handle all forms of civil litigation (excluding matrimonial) and who is prepared to work under pressure.
Salary will be according to experience but will be highly competitive. Additional benefits include medical insurance, annual return flights to the U.K. and a substantial gratuity. It is expected that interviews will take place in London in early October 1986. Please apply with full c.v. giving telephone number to:

Partnership Secretary
Deacons
3rd-7th Floors
Alexandra House
Hong Kong

CAMBRIDGESHIRE CONSTABULARY

SOLICITOR TO THE CHIEF CONSTABLE
£15,111 to £16,194

Applications are invited from Solicitors with recent experience of litigation and at least two years general experience for the post of Solicitor to the Chief Constable.

This new post arises as a result of the setting up of the Crown Prosecution Service. The successful applicant will be required to advise upon the legal and constitutional powers and duties of the Chief Constable and upon the civil and criminal law. In addition civil and criminal litigation involving the Chief Constable and members of the force will be undertaken.

Interviews for the post are likely to be held after 30th September 1986 and applications should be made by sending a curriculum vitae to:

The Chief Superintendent
Administration
Force Headquarters
Huntingdon
Huntingdon
PE18 8NP

to be received by 16th September 1986.

كلام النظم

ATHLETICS

Triumphant Britons are happy to let the secret out of the bag

Already they were edging towards us in the Neckar Stadium last Friday. Earnest men wearing steel-rimmed glasses and quizzical glances...

Aouita in attempt on mile

London (Reuters) - Said Aouita, the extraordinary Moroccan who already holds the world 1,500 and 5,000 metres records...

To tell the truth, we were beginning to wonder ourselves. And by the time the 14th European Championships were over on Sunday...

Britons won the 100, 400, 800, 1,500 and 5,000 metres and had all three participants in the final in four of those five races...

A hamstring injury also stopped the talented Colin Jackson adding to his world junior gold and Commonwealth silver in the high hurdles...

The rest of Europe had been warned last year when British juniors won eight gold medals, five silver and five bronze at the European junior championships in Cottbus...

GYMNASTICS

Triumph for Korolyov

Peking (AP) - Yuri Korolyov, aged 24, of the Soviet Union, tied for first place in the rings and vaulting horse and won on the horizontal bars...

The parallel bars gold medal

to be in these championships in 1990.

Athletics relies on the emergence of talented individuals like Roger Black, who was a rugby playing schoolboy...

In short, it is only the conditions which promote excellence which can be reproduced and not excellence itself.

Miss Whitbread has proved herself beyond doubt with her gold medal and the two longest throws ever after her Commonwealth heave.

Coe and Cram probably proved that at their level nowadays, it was only possible to concentrate on one distance at a time for the one was clearly better than the other in their respective events.

The other open secret of Stuttgart has been that the Italian long-distance men indulge in blood doping.

The defence is that it is not illegal but the morality is questionable, since it is a competitive aid.

BOWLS

Denison to meet Emery

Danny Denison of Newton Abbot, who won the Champion of Champions tournament for the second consecutive year at Hemel Hempstead on Sunday...

American football invasion brings an escape from grey games and grey days



Hats on for American football: The game imported from the United States brings excitement to playing fields of England

A chance to revel in the exotic

Simon Barnes

There were far too many horrible little red squirrels cluttering up the place, they all agreed in the 19th century. So they started shooting them.

I wondered, as I watched London Ravens defeat Streatham Olympians 20-12 in the Badweiser Bowl American football final on Sunday...

middle of the most extraordinary success. And football - proper football, soccer - is not having the best of times.

London Ravens were in the van of the new games, starting up almost as soon as Channel Four brought American football to Britain.

Baffling politics

The Ravens are the strongest team in the country now. But many, many others have sprung up, with names full of a kind of mid-Atlantic wistfulness.

RUGBY UNION: FACING THE TWIN THORNS OF SOUTH AFRICA AND AMATEURISM

Optimism chilled by winds of change

By David Hands, Rugby Correspondent

A new season usually means the dusting-off of traditional expectations: a bright optimism pervades the season.

Not so in Rugby Union this season. I suspect, as the four home countries argue their cases for a season which will not end for the leading players until June when the inaugural World Cup reaches its climax.

Events in South Africa this summer have soured the attitude of many who enjoy the game as well as confirming the prejudices of those - many in schools - who regard the sport as a disease.

It would be better, perhaps, if the home countries thoroughly reviewed the World Cup even in the absence of South Africa (whose insensitivity in contacting individual players for a Five Nations tour last month will not have added to its list of friends).

Harlequins return huffier from their tour of Australia and the Far East today to defend their club sevens title, associated with the Lord's Taverners VII, who open the tournament against Blackheath.

Harlequins played in a seven competition in New Zealand during July, numbering among their guests on that occasion Casworth and Evans, of Leicester, and Neville, now of Harlequins. He looked in particularly buoyant mood during

Zealand and that was a request for an article for the World Cup bulletin.

Ireland's executive committee met on September 12 when their representatives to the International Board will be briefed for the board's meeting on amateurism in London in the second week in October.

"My personal view is that the IRFU doesn't want to make a big stand all on its own which may have no effect on rugby. If there was support from England and Scotland, that might change things."

There have been abuses in Britain which remain unproven, just as the case against the Cavaliers will surely remain unproven.

Blackheath include in their squad four overseas players, who will meet some old club colleagues during the course of the afternoon.

Harlequins played in a seven competition in New Zealand during July, numbering among their guests on that occasion Casworth and Evans, of Leicester, and Neville, now of Harlequins. He looked in particularly buoyant mood during

EQUESTRIANISM

Distinctive returns for Captain Phillips

By Jenny MacArthur

Captain Mark Phillips is poised to make his long-awaited comeback to the British team after being selected with the Range Rover team's Distinctive, as one of six riders to compete in the Polish three-day event championship at Bialy Bor between September 18-21.

Five teams - Britain, the United States, West Germany, Poland and the Soviet Union - are contesting the championship, where the course is expected to be comparable to that of other world championships in Australia last May.

If Captain Phillips is selected as one of the four (the other two compete as individuals), it will be the first time he has competed as a member of a British championship team since riding Lincoln at the Alternative Olympics at Fontainebleau, in France, in 1980.

Lincoln, with whom he won his fourth British title in 1981, went lame on the day after his replacement, Classic Lines, was heading for the 1982 world championships in West Germany but was withdrawn because of injury.

Two years were followed by the emergence of Distinctive as a potential top-class event horse. He had been bought by Captain Phillips as a three-year-old for £500 and had been brought on carefully.

Two days before Distinctive was due to go into quarantine for the world championships, the horse was discovered to have a skin disease.

Heffer rejoins Greenwood to defend title

Philip Heffer and View Point, who helped Britain to win the Nations Cup at Liège last weekend, are in the squad of five who will represent Britain at the European Young Riders Championships at Reims from the 11-14 September (Jenny MacArthur writes).

Heffer and Gillian Greenwood with Mon Sana are the two most experienced riders of the squad.

Britain first competed in the young riders championships in 1983 when they won the team gold and the individual silver and bronze medals.

PERSONAL Continued from page 29 DOMESTIC & CATERING SITUATIONS REQUIRED IMMEDIATELY South of France... FOOD BUYER FOR THE LONDON CORDON BLEU COOKERY SCHOOL Do you know the quality of food here you've an organized mind?

SUPER SECRETARIES SECRETARIES for Architects & Designers... SITUATIONS WANTED ROYAL MARINE, 9 years service... NORTH OF THE THAMES CONVEYANCING by fully qualified Solicitors... PROPERTY TO LET LONDON LONG/SHORT LET properties from £100 to £2000 per year... LEGAL NOTICES THE COMPANIES ACT 1985 MULTIFLOR LIMITED NOTICE is hereby given that a meeting of the shareholders of Multiflor Limited will be held at the offices of Messrs Norman Cousins & Co. on Thursday, the 8th day of September 1986 at 11.00 o'clock in the forenoon.

SPECIAL ANNOUNCEMENT A new unique service to our readers and advertisers. OPEN ON SATURDAYS for the placement of advertising. You can now phone in your advertisement to us any Saturday morning, from 9.30 a.m. to 1.00 p.m. This is a unique new service for all classified advertisers in The Times and Sunday Times - and it costs no extra. To book your advertisement phone 01-481 4000. THE TIMES

مكتبة الانجمن

Today's television and radio programmes

Edited by Peter Dear and Peter Davalle

- BBC 1
6.00 Ceefax AM
6.50 Breakfast Time with...
10.30 News School (r)
10.50 News Afternoon with...

- TV AM
6.15 Good Morning Britain
11.30 About Britain. A profile of...
12.00 The Sun on the Tum. Village...
1.00 News at One with John...
4.15 Comedy and Mystery...



Neil Duncan and Mark McManus: ITV, 9.00pm

Although it is only in...
FIRST TUESDAY'S two films...
(10.30pm) that someone...

- BBC 2
6.55 Open University: Field...
8.00 Gharbar. The last in the...
9.25 Ceefax
4.10 Trades Union Congress...

up with a mighty hang-over at...
the reservoir where a body has...
been found, receives the...

- CHANNEL 4
2.35 Film: Hi Moto Takes a...
4.30 The Comedy Show. Another...
5.00 News
6.00 World Cup Gymnastics...

enthusiasm, I see that I shall...
now have to keep my fingers...
crossed before the...

- Radio 4
On long wave. Stereo on VHF (r):...
6.30 The Archers
7.00 News
7.25 The Archers

up with a mighty hang-over at...
the reservoir where a body has...
been found, receives the...

- Radio 3
On VHF/FM (stereo) and on MW...
6.30 News
6.55 Weather, 7.00 News
7.05 Concert Supp

Durdin as the spiritual...
counsellor. Music by...
Elizabeth Park...

- Radio 2
On Medium wave. Stereo on...
VHF.
News on the hour. Sports...
Desk 1.55p, 2.02, 4.02, 4.02...

ENTERTAINMENTS
CONCERTS
BARBARA BOK
JOHN SHEA IN THE NORMAL HEART

ENTERTAINMENTS
THE MAINTENANCE
THE TRIUMPH ON TAP
THE HIT MUSICAL

ENTERTAINMENTS
THE HIT MUSICAL
THE TRIUMPH ON TAP
THE MAINTENANCE

ENTERTAINMENTS
THE HIT MUSICAL
THE TRIUMPH ON TAP
THE MAINTENANCE

ENTERTAINMENTS
THE HIT MUSICAL
THE TRIUMPH ON TAP
THE MAINTENANCE

ENTERTAINMENTS
THE HIT MUSICAL
THE TRIUMPH ON TAP
THE MAINTENANCE

ENTERTAINMENTS
THE HIT MUSICAL
THE TRIUMPH ON TAP
THE MAINTENANCE

ENTERTAINMENTS
THE HIT MUSICAL
THE TRIUMPH ON TAP
THE MAINTENANCE

